Nomer 20 | Salasa 13 November 1928 (29 Djoemadil'awal 1347) | Taoen ka 5

Pembantoe sareng agen:
Priangan koelon: Bestuur Pasoendan Bogor.
di Tjiandjoer Bestuur Pasoendan Tjiandjoer.
Priangan tengah H. B. Pasoendan Bandoeng.

SIPATAHOENAN

Serat Kabar Minggoean dikaloearkeun koe Tjabang Pasoendan Tasikmalaja.

Ditjitak di Drukkerij Soekapoera Tasikmalaja.

Pembantoe sareng agen:
Priangan wetan Bestuur Pasoendan Tjiamis.
Djawa wetan Bestuur Tjabang Pasoendan Soerabaja.

Redaktoer: SOETISNA SENDJAJA PATAH
Redaktoer di Batawi SOERIADIRADJA.

KARANGAN adresna ka REDACTIE Heerenstraat 31.
POSTWISSEL sareng serat noe sanes deui ka ADMINISTRATIE Tjimoeloeweg No. 12 Tasikmalaja.

LANGGANAN. 3 sasih . . . . f 1,50 Loear Indonesia f 2 Dibajar tipajoen. Salambar 15 sen.

Pangaos ADVERTENTIE:
Sakali moeat sadjadjar sakolom 30 sen paling saeutik 10 djadjar sakolom.
Dibajar ti pajoen.
Langganan langkoeng mirah.

Boentoet Soematra.

Ieu bedja teh, geus moal dipoeng. kir deui," sidik barina, tapi „bari" oge aja doea tiloe roepa „bari"; ari pais bari mah sedjeu deui, nja seungit nja peungkeur. Geuning pari basa dipilemboeran mah „barikeun ambeh ngeunah".— Ari koe kitoe tea mah, saha noe tjadoe kana barang noe sipat „peungkeur-peungkeur".

Tah bedja ieu oge tjeuk koering mah model pais bari. Tjenah eta . . . . . seueur noe parantos oeninga tina De. Courant atawa sanes-sanesna, sae noe aja, oepama panganggoeran dihoesoeskeun, tjotjog henteuna.

Kapan . . . . Major Rhemrev anoe njapoean koeminis di Soematra-Barat teh, ajeuna teh bedjana bet dierpolkeun, lantaran loba-loba kadjadian anoe loear garis dina waktoe ngabasmina.

Lakoening pamarentah kieu teh teges dipoekoel abis-abisan koe pers ka toehoe mah, tjara Nieuws djeung Locomotief, teu panoedjoe kana tingkah kitoe; djalma anoe sakitoe djasana loear biasa, bet teu ditarimakeun.

Tjeuk pikir koering saliwat oge, memang enja eta kadjadian teh m o d e l a h e n g, sabab ari noeroetkeun tali paranti mah koedoe dibintangan dihiasan, tjara noe enggeus-enggeus, geuning sakitoe dimoerah-marehna, ngaleutak ngaleujak noe meunang noegraha teh. Sanadjan kitoe, sakoeringeun mah moal weleh „k a s i h s a l a m e t". •

Tapi kaheranan koering anoe bieu teh tina oeroes-oeroesan e r p ol, djadi leungit, sanggeusna terang sadjarahna kitoe djeung kitoe, malah djadi lain heran deui, sakitoe mah diadil keneh pisan bara-bara henteu di o n e r p o l oge atawa ditoengtoet di pangadilan.

Ari koe kitoe tea mah, dioerang-oerang oge, nja saroea bae moal neukteuk tjoeroek dina pingping.— Geuning boekti aja bedja, dina Bintang Timoer asana, Dalem Berebes anoe geus sakitoe ngaoeroe-arakeunana sadjagat Berebes. bet ajeuna hawar-hawar rek diangkat deui.— Mangga bae maranahan, naon pihartieunana model noe pantar kieu teh. Gajem ngamanahna!!

Sok soemawonna kaom Marhaen, tjatjakan pers katoehoe oge, ari noe di Soerabaja mah njaeta toean Zentgraaff, bet geus teu ngemoe, sidik netepkeunana kasalahanana toean Major Rhemrev, sabab aja tjoerat-tjaretna anoe kieu oenina:

Bangke bangke anoe barontak teh koe militer-militer digantoengkeun sarta oratna ('A o e d o e b i l l a h . . . . Oe N.) digantoengan botol tjai make tali, nepi ka sanggeus sawatara poe tjoplok. Potretna tina hal ieu aja tjenah.—

(I e u m a h t e l e n g e s k e l a s s a t o e! Oe. N)

Noe sedjen-sedjenna lain deui disik sana.

Sawatara poe ditalian kana beusi nepi ka bongkok, diteundeun dinoe panas. Ari diparabanana ngan sangoe bear sarta teu dibere nginoem-nginoem atjan.

(P a m o e s t o e n g a n s i k s a a n i e u m a h! Oe. N.)

Deui si Barontak tea koedoe geloet djeung pada batoerna bari ditarandjang, dilingkoeng koe militer sarta marawa hoe. Lamoen si Barontak (noe geus ditangkepan tea) sili teunggeulna henteu tarik, dibantoean koemaliter-maliter tea (diteunggeulan!?).

(D j a h a t P a d j a d j a r a n i e u m a h Oe. N.)

Tjing saha, madjarkeun teh, noe rek minding-minding kana lakoe lampah sakitoe tjara binatangna? Naha di-loenja aja noe kawasa, anoe boga hak njiksa kitoe ka sasama manoesa?

Kolonel Hofkamp—tjek toean Zentgraaff teh—geus marentahkeun ka Major Rhemrev jen panjiksa maliter noe sakitoe angasna, koedoe di eureunan. Tapi teu dideuge koe li . . . . koe Major Rhemrev teh, diantep sakama-kamana bae.

Djeung loba-loba deui djaba ti ieu.

Tapi sanadjan geus njatjas kitoe oge, katoet potret potretna, hih keukeuh ari Nieuws v. d. Dag mah, mindingan bae, toer padahal tjeuk De Courant mah, toean K. W. kanjahona tina bab ieu saroea bae djeung toean Zentg. Njahoeun pisan jen sakoer koeminis teh pohara disiksana, dikaniajana. sok soemawonna noe geus poegoeh dosana, sanadjan noe kakara disangka oge, panganiajana teu aja bedana.

Djeung K. W. njahoeun deuib—tjenah— jen awewe di Siloengkang katoet baroedak awewena, koe Soldadoe-soldadoe teh diparawanan (verkracht), dipaksa piroesa.

Barang matja palebah dieu, koering mah mani lain moeriding deui boeloe poendoek teh, tapi boeljoer kokoplokan. hoentoe kekerotan. Na . . . . . asa kabina-bina teuing, atong kena aing keur mandjoer, keur nandjoeng. Salah memang salah, tangtoe koedoe dihoekoem, sarta moal aja noe maugmeunangkeun, teu hideng lamoen rek ngiloengan teh. Tapi ari siksaan kitoe mah, sok soemawonna dilarapkeun ka manoesa sanadjan ka sato oge aja hoekoemanana.—

Geuning boekti, lamoen aja hidji koesir njiksa koedana soemawonna teuing djeung teuing, masing ngan oekoer maboekan oge, teu boeroeng dikatengahkeun sarta dihoekoem, Ieu mah komo . . . . manoesa, anoe hiroepna teu beda djeung noe njiksa, pon kitoe deui kamerdikaanana paparin Pangeran. samerang boeloe oge teu geseh.— Biminha, ieu mah!

Tapi roepana koe sabab pohara pisan nonggerakna sarta kabiroejoengan koe goepernemen lijaaheun ka hambana, ajeuna tjek bedja mah ieu hal teh keur dioeroes didalam perkara, lantaran djarahatna geus lain dikieunna tjenah,

Atoeh geura bae maranahan tjatjakan djelema anoe geus bisa oesik, boh awewe boh lalaki boh boedak pisan, geus dikitoekeun, komo—ari noe roetkeun logica djeung kabar angin anoe teu atjan tangtoe beunang dipertjajana—perkara babandaan djeung arta mah, geus sakoemaha pidisiksaeunana.—

Moega-moega bae, eta anoe sidik boga dosana, tjeuk kolot mah sing hoetang oejah ditaoer oejah, gantoeng tinggi boeang djaoeh.

Sabadana oerang terang tina hal ieu lalakon para maliter, teu aja lian ngan kadjaba ti koedoe „inget" djeung djadi „tjonto".

Koedoe djadi „inget" teh njaeta kana tingkah lakoena para maliter, njiksa njangsarana ka bangsa oerang geus poegoeh kanoe boga dosa, kanoe tatjan poegoeh dosana oge, dipoekoel rata bae. Djadi oelah disangka, jen sakabeh maliter adil, ngadjaga kana kasalametan nagara, tapi bet aja ma tjem kitoe geuning. – Soemawonna moen ngadangoe koe andjeun ti oerang Soematra, mang noegenahkeunana.— Ari koering mah, ngoeping bablas ti oerang Padangna, ngan moal dilalakonkeun di dieu mah, bisi ditaramba han.

Kadoea koedoe djadi „tjonto" tjek tadi teh, njaeta ka oerang sing djadi loeang, oelah sok kabawa koe sakaba kaba, satiotjak saparipolah koedoe di pikir pisaloekareunana. Bedang, bedegong, moeroegoel teu aja pedahna, anggoer kitoe boektina.

Sagala roepa oge, koedoe didjalankeun djeung sareh djeung sabar, oelah gereges gedeboeg peunggas harepateun. Geuning tjek nini aki oge, koedoe ieuleus djeudjeur liat tali, herang tjaina beungang laoekna. Oelah djol-djol hajang ngoebek bisi ditjotjo leutah.

Oea Nany.

„Kapaksa"

Koering tanggal 24 October 1928. kapaksa njanggakeun prostelan oengelna saroepi di handap ieu, kapajoeneun rengrengan Koemetir Regentschap raad di Tasikmalaja.

Kasanggakeun kapajoenan
Djoeragan-djoeragan rengrengan
College gecommitteerden sareng
Koemisi hing
Tasikmalaja.

Sareng hormat

Emoet deui kana kaperloean Regentschap koedoena make ongkost f 35, reboe roepia katranganana parantos tjekap dina serat No. 2202/12 R. R. noe di tawis koe Kangdjeng Boepati atas nama madjlis Koemitir tt. 29 Sept. '28 karaos bingoeng timana pikeun ngajakeun eta doeit, ajeuna kaemoet. manawi bae Madjlis College Komunitir moepakat.

Ajeuna abdi morstel sareng njoehoenkeun dina koempoelan anoe baris datang enggal.

1. Sae ngabantoen opcenten 4% provinsie.

2. Amoeng tina padjeg, kaoentoengan. roemah tangga sareng Eigendom.

3. Ieu panoeboen moeng kangge satahoeneun taoen 1929 bae, samemeh kenging akal tinoe sanes, oepamina ngautos soegan kapimilik Waterleiding noe katimbang bakal aja oentoengna.

4. Tina padjeg kaoentoengan moeng noe f 100 sasasih f 1200 satahoen.

Tah sakitoe prostelan koering teh, kantenan tangtos kaget, dina koempoelan raad Kaboepaten tt. 15 Oct. 1928, prostelan College Kommitteerden ditolak nja eta ngabantoen 6% tina personeel belasting sareng 6% tina inkomsten belasting, kaemoet koe koering beurat teuing sareng inget kana oesoel asalna eta opsentèn, moen teu salah dina taoen 1918-1919 aja basa opcenten teh, malah ieu basa opcenten doeka naon pisoendaeunana, tjeuk waktoe harita noe matak aja opcenten lantaran kas Nagri kosong lahiran menak-menak teh, tapi ajeuna aja bedja kas lain bae geus pinoeh tapi geus leuwih 100 mahoen bedjana, tapi eta opsentan aja keneh bae, ari kahajang da geus leuwih atoeran noe saroepa kitoe leungitkeun deui gampang engke bisi kosong deui hade menta deui atawa ajakeun deui, ibarat moelangkeun basa, oelah tjara ngolomoh goela tinimbang dioetahkeun anggoer diteureuj da eta njaah koe amisna teu emoet oesoel asalna.

Tapi ajeuna koering menta opcenten noe saroepi di loehoer, moega doeloer-doeloer oelah salah tampa kieu emoetan koering.

Koe lantaran djalan-djalan regentschap boeboed djambatan - djambatan loba noe roeksak sareng djaba ti eta ari doeit koerang oelah sampe woedoe noe ngoeroes nagara kapaksa koering saroepi di loehoer, bener oerang tombok tina inkomsten blasting 4,4% tapi di toeloeng koe bangsa Eropa sareng bangsa Tiong Hwa, modal oerang 8% tapi ditoeloeng koe eta bangsa aja 12% Kira-kira bisa meunang ti bangsa oerang f 1360, tapi ti bangsa asing kira-kira bisa meunang f 8000, itoeng-itoeng oerang hadjat ngarah panjamboengan, kitoe oge ngan satahoeneun samemeh meunang artos ti noe sanes, kitoe deui ka djoeragan djoeragan Tiong Hwa moegi-moegi oelah rengat galih ditada soeka sareng moepakatna, margi bangsa - bangsa djoeragan soempingna ti nagrina teu katjarios mawa modal estoe modal kapiuterau. tapi kaajaanana tikel matikel ti oerang priboemi, tjontona Soeltan Djokdja noe sepoeh anoe parantos seda, katjarios ngantoenkeun harta banda ½ milioen roepa artos ½ milioen roepa barang-barang, toeh di Soeltan ngan aja sakitoe, mangga banding sareng Kian Gwan Oeij Tioe Semarang herrr padjegna oge make poeloeh-poeloeh milioen, sadjaba ti kitoe djoeragan-djoeragan Tiong Hwa moegi ngagalih tjampoer djeung bangsa koering, oentoeng ti bangsa koering. kiih ngising di tanah djawa, oepama poepoes di koeboer di tanah Djawa noe ngagotong bangsa koering keneh, pirakoe teu iklas noeloeng kana prostelan koering pikeun ngoeroes nagara koering, da ari geus moelih ka Tiongkok mah teu emoet emoet ka tanah Djawa kana kaperloean pendoedoekna.

Deui ka djoeragan-djoeragan bangsa Holland, disoehoenkeun sakitoe mah soegan mokaha, da tjeuk bedja di Eropa di Amerika anoe karagoengan kaoentoengan ti tanah djawa tjalik tjalik bae tapi kaoentoengan noe sakitoe ageungna tjeuk wartosna henteu kenging padjeg di tanah Djawa aja deui tjontona saroepi bangsa gegedeu gegedeu noe parantos pansioen ti tanah Djawa eta pansioen teu di potong padjegna heula, aja oge padjegna meureun milik Eropa ari milik tanah djawa mah henteu.

Tah itoeng-itoeng gaganti eta bae prostelan koering teh, soemoehoen oerang Djawa beunghar, beunghar soteh eta bae, teu katjarita ngadon tjari koeli ka Eropa ngadon maling ka Eropa atawa ngadon nipoe ka Eropa ngeunah teu ngeunah tjitjing di tanah Djawa bae, tah kitoe beunghar soteh, tapi ari biroepna mah ripoeh, ari pang ripoehna mah lain koe bangsa Tjina atawa Walanda ngan koe bodona, moega-moega diteda ridona ngamoepakatan kana prostelan koering tea, sakali deui ka doeloer doeloer koering anoe tjaroekoep moega iklas. Koe ajana opcenten 4% tina padjeg roemah tangga sareng kaoentoengan, geuning ngoeseup oge koedoe make eupan, tombok hoerang meunang deleg, deui lamoen oerang emboeng tombok, batoer mah angot. Oge roemaos kirang adil ngabantoen opcenten 4% ti noe kaoentoenganana f 100 kaloehoer dina sasasih ari ieresna mah kedah ti sadaja noe boga kaoentoengan bae moeng tangtos oerang katjida tombokna, djadi lain ngoeseup tapi kaoeseupan, tangtoe poeloehan reboe kekengingana, moegi sami oeninga.

—o—

Padjeg Padjeg Padjeg.

Poegoeh riweuhna mah mikiran padjeg tapi nja eta atoeh titip diri, neda diraksa milik diri djeung pikiran, nja boekti sakolaan ngaraksa pikiran

(*)

Ti pipir hawoe.

Toetoeroetjingan.

Keur noe sok resep njoektjroek sadjarah, ieu koering gadoeh kagegelan saeutik, loemajan gahel-gaheleun.

Kawasna baheula oge di oerang aja soerat kabar, sabab tjeuk sobat koering, mauehna manggih bangkarak ti pala, noe oenina (*woordelijk*), kieu:

Djoeragan Redaktoer . . . . .

Ieu karangan njoehoenkeun dimoeat ari sakinten kinten teu matak djadi naon-naon mah, prautos lami teu ngintoen karangan ma'loem *djadi langganan oge njoempoet.*

Baktosna

. . . .

24/10 . . . .

Tah kitoe.

Roepa-roepana sakoer titik-titik perloe oge ditjoektjroek.

Soerat kabar naon kira-kirana?

Saha noe njoeratanana?

Oerang mana?

Naon sababna pangna *djadi langganan oge soesoeloempoetan?*

Koering sorangan kana ngaranna soerat kabar. kana noe njoeratan djeung tempat matoehna geus teu hawar-hawar.

Ngan sigana bae: saperkara noe njoeratan teh *pangkat*, kadoea perkara pangna soesoempoetan lantaran *ditjarek ngalanggan koe doenoenganana.*

Moen enja sasangkaan koering, nja pohara singhoreng baheula mah *soewenang wenangna*, nepi ka perkara *prive*, tjara langganan soerat kabar, nepi ka asoep kana *paparentahan*. Eh—*baid.*

„Al is de leugen nog zoo snel, de waarheid achterhaalt ze wel."

Amin!

Gelenjoe.

(*)

politie ngaraksa diri djeung milikna nja eta koe Padjeg tanah kaoentoengan djeung roemah tangga, tapi aja noe teu kaharti aja basa padjeg ka nimatan doeka noe mana soegan eta padjeg lamoen, boektina kieu, oerang geus keuna koe padjeg tanah djeung roemah tangga eta kaharti, djol padjeg kaoentoengan oepama 1 boelan f 100,— 1 taoen f 1200,—
kanimatan tjitjing di imah sorangan, lamoen disewakeun pajoe f 50 1 boelan 1 taoen f 600,—
djoemblah kaoentoengan djeung lamoen f 1800,—

Tah noe dipadjeg teh njokot ti f 1800,— tah ieu narima tapi teu kaharti, deui tjenah nimat, atoeh ari nimat mah moen keur sare koedoe djongdjon, da ieu mah sok digegedjeg sina ngaronda, atoeh tohong nimat teh, titip diri sangsang badan tapi koedoe nanggoeng sorangan laaaaah poegoeh kitoena mah tobat teuing.

H. Proewito.

Leuwih heran.

Dina S i p a t a h o e n a n No. 15 aja hidji tjarita penting, nerangkeun kasalahan boemipoetra rehna mopohokeun basana sorangan, tjaritana di adresan koe ketjap heran, koelantaran aja noe matak leuwih heran di arandjeunna atoeh leuwih perloe di terangkeun.

Naon noe leuwih heran teh? . . . Eta kalembekan agama di boemipoetra lamoen teu diseboet mapohokeun mah . . . . Sangkan arandjeunanana

ari agama teh anoe ngahalang halang kana kamadjoean, djeung mawa kana mopohokeun tanah aer, da toedjoena oge ka acherat bae.

Dina sangkaan eta aja doea kasalahan. (I) Njebatkeun toedjoean agama ka acherat woengkoel, toerta saenjana agama marentah koedoe migawe pikeun doenja saperti oerang noe rek hiroep salawasna djeung migawe pikeun acherat saperti oerang noe rek paeh isoekan.

(2) Sangkaan sok mapohokeun tanah aer, ari babakoena lain kitoe tatapi kieu, anoe teu aja kahadeanana pikeun **agama** tangtoe teu aja kahadeanana pikeun tanah aerna, karana lamoen katjidraanana kana perdjangdjian ka tanah aerna teh halna kasasar, tangtoe leuwih kasasarna koe ka tjidraanana kana perdjangdjian **Goesti** (agama tea) malah tjeuk **agama** oerang mah **anoe henteu tjinta ka tanah aerna koerang imanna. Tjeuk Hadis: Hoebboel watoni minal iman,** hartina tjinta tanah aer tina iman, soemawonna diroeksak mah atoeh pareum imanna.

Ari tjarita anoe njareboetkeun padjar **agama Islam** ngahalang-halang kana kamadjoean, eta mah tjarita noe pondok deudeuleuanana, karana koe sareret nilik babad **Islam** waktoe moeslimin islamna sadjatina, tangtoe bese neangan babandingan kamoeljaanana kamadjoeanana, ngoengkoelan ka sakabeh bangsa, batan kaoengkoelan mah, ngaradjaan, batan ditindesan ngawoelaan dikaoelaan teu loba oeroesanana, koer'an noe didjarieun padoman: tapi bae diroktikeun woengkoel tjara ajeuna, da tjeuk Goesti oge: **(Ieu Koer'an mingpin ka anoe langkoeng sae)** lain njeboetkeun ieu **Koer'an** boewat diadjar noot. **Malah** ajeuna mah tepi ka sok didjarieun pamikat doenja koe sawareh mah, njaeta noe metikan sakoer noe bisa njamboeng perdjalanan ka kantongna atawa beuteungna bae - maneh koedoe bereban, maneh koedoe sadekah, dj. dj. t. e.

Malah agama lamoen kaipisan di hidji djalma, gampang ka sipoeh koe lain roepa: atoeh lamoen geus salin roepa, asoep bilangan sedjen, noe ma tak oelah heran lamoen di oerang aja noe djaradi pakakas lain bangsa pikeun ngarceag oerang, da meureun geus ka sipoeh tea, komo lamoen sipoehna koe perak atawa mas; djeung oelah heran lamoen teu daraekeun ngahidji kana parkoempoelan oerang

Al - Djoefri.

Regentschapsraad Garoet

(Rede Djr. Abdoel Moeis, di regentschapsraad Garoet).

Ngawitan Djr. Abdoel Moeis nganoehoenkeun ka voorzitter, rehing andjeunna geus dipasihan waktos pikeun njarios. Teras andjeunna njarios, noe kinten-kinten kieu maksadna:

„Koe emoetan, sanes bae djisim koering, tapi sadajana lid regentschap, lamoen matja artikel 3 tina regeut schapsordonnantie, anoe aja ringkoekna ketjap „kamerdikaan" regentschap, tangtoe seuri. Lain seuri imoet ngagelenjoe, tapi ieu mah seuri koneng rada hideung. Lantaran eta ketjap „kamerdikaan roemah tangga sorangan" teh, ngan rengkolna woengkoel, da ari boektina mah geuning teu katawis teu karasa. Samalah mah Provincie djeung djr. gedeputeerden kawas-kawas noe ngapilainkeun pisan, boektina oepama aja peroendjoekan tina perkara ngahadean kaajaan regentschap atawa ngoerangan kasoesah kabeuratna djalma leutik teh, sok tara pati dipalire Anggoer didjawab: „Kaperloean Provincie.

Tjontona anoe geus dipadjoekeun:

a. pertoeloengan doktor pikeun djelema leutik, noe koe raad mah katimbang penting.

b. Waterleiding. Ieu oeroesan tjai leiding ngoentoengkeun ka regentschap, djadi tangtoe ngentengkeun kana kasoesahna abdi-abdi, lamoen ditjekel koe regentschap.

c. Listrik di regentschap.

d. Atoeran irigasi.

e. Ngabogaan-sekretaris-sorangan

f. Ngaleuwihan saeutik tina sluitpost.

g. Ngatoer padjeg.

Boeahna tina eta peroendjoekan:

a. Perkara pertoeloengan doktor Provincie masihan toeiage pikeun saoerang Indisch arts. Atoeh timana pitjekapeun.

b. Waterleiding, Terang ngoentoengkeun sabaraha kali, namoeng koe provincie teu dipasihkeun.

c. Listrik keukeuh teu dipasihkeun, roepina tina seueur ngoentoengkeunana ka provincie. Samalah mah regentschap majarna koedoe leuwih mahal, sangkilang makena listrik sakitoe lobana.

d. Irigasi. Raad ngirimkeun begrooting pikeun desa leiding. Maksoedna keur ngomean bendoengan-bendoengan, keur ngabagi bagi tjai pamere irigasi keur djelema leutik, soepaja abdi-abdi oelah ngalelengkong tjindoetroeng sabeurang - sapeuting noenggoean tjai pikeun sawahna Tapi ieu begrooting teu ditampa.

e. Ngabogaan secretaris anoe matoeh. Noe dimaksoed koe raad, soepaja oelah gampang dipindahkeun. Karana lamoen secr. mindeng dipindahkeun, pagawean moal bisa djalan hade, lantaran anoe anjar tangtoe toemamoe kana pagawean eta.

Mangkaning pagawean secr. teh sakitoe lobana.

Ieu permoehoenan oge teu ditarima.

f. Sluitpost. Ieu oge koe noe ti loehoer teu ditarima. Heug, moepakat sluitpost teu dileuwihan, asal bae, tjing atoeh bikeun roepa-roepa bedrijven anoe aja oentoengna, saperti: Waterleiding.

Ana radjeun mere bedrijf, anoe ngaroegikeun.

Oepamana: Pasanggrahan. Geura ieu berendelanana:

Ongkos-ongkos kabeh djoemblah f 1302,—. Ari ngoentoengkeunana ngan . . . . f 150.—.

Djaba ti eta teh dimplik-implikan deui koe ketjap: „Regentschap teh koedoe gemi, peretjit."

Lalamoenan.

Oepama teu salah koering bareto geus matja hidji voorstelan ti pihak goeroe Walanda ka Onderwijsraad, njaeta soepaja abiturienten ti Kweekschool bisa ngiloe eind-examen H. K. S. Tapi nepi ka ajeuna koering teu ngadenge deui tina hal eta voorstelan,

Doeka eta voorstelan koe Dept. ditampi, doeka henteu. Koering katjida moepakatna kana eta voorstel. komo ana ngingetkeun toekomstna kaloearan ti Kweekschool. Dipikir-pikir beu ki dieu, bet beuki saeutik bae pangharepanana kaloearan Kw. School teh. Boektina taal djeung sport cursus ajeuna ditoetoep pikeun abiturienten ti Kweekschool.

Pangharepan ti Kw. school mah ngan „mantri goeroe" sakola klas 2 bae; kitoe oge ieu geus „beconcurreerd" koe kaloearan sakola Normaal. Djeung ieu „concurrentie" lain concurrentie samanea, tina pikiran koering abiturienten ti Normaalschool mah, leuwih geschikt (althans meer bestemd) pikeun sakola klas 2, ti batan abiturienten ti Kw. School.

Kana djadi schoolopziener kansna saeutik pisan. Mangga bae emoet, ka tambah-tambah anoe dibenoem school opziener mah beunang diseboet uitzonderingen,

Koemargi tina Pangagoeng parantos maparin kalonggaran ka djoeragan-djoeragan goeroe bantoe kanggo ngoedag eind examen sakola Normaal — ajeuna parantos seueur cursus goeroe-goeroe bantoe — ingetan koering mah hade, oepama Pamarentah mapa rin oge kalonggaran ka abiturienten ti Kweekschool, pikeun ngoedag eind-examen H. K. S.

Tina lantaran ajeuna oenggal djalma, oenggal perkoempoelan pada soson-soson neangan tarekah pikeun ngahadean nasibna, koering neneda soepados djoeragan - djoeragan goeroe kaloearan ti Kweekschool sareng Pasoendan. anoe parantos sakitoe soson sosonna ngoeroeskeun hal onderwijs, ngadamel gezamenlijke actie, soepados abiturienten ti Kweekschool dipaparinan kalonggaran kanggo ngoedag eind-examen H. K. S.

Alak Paoel.

Oleh - oleh.

Kaweningan Mitra.

Lain sirik lain pidik, lain djail kaniaja, moal hiri moal dengki, malah atoh anoe aja.

Istoening atoh anoe beh ditoeeun ti atoh, meunang bedja jen di Poerwokerto aja Pagoejoeban „Kaweningan Mitra". Koe ngaranna oge geus njirikeun maneh, jen ieu pagoejoeban teh, pagoejoebanana oerang Soenda. Ari anoe djadi pamanggoelna, sa—tanah Pasoendan mah, moal aja anoe bireuk, njaeta Djoeragan Koesoema Soedjana Ind. arts. tea. Ieu djenengan dina statuten Pagoejoeban Pasoendan aja keneh rengkolna, kaasoep kana salah sahidji anoe ngadegkeun Pagoejoeban Pasoendan, malah djadi rengreugan Hoofdbestuurna pisan.

Pagoejoeban „Kaweningan Mitra" teh, nja mokaha oge, tjatjakan lain di tempatna oerang Soenda mah, elidna oge make aja poeloehna, toeroeg toeroeg geus bisa ngadatangkeun toekang tembang (Zangeres) ti Tjiandjoer Nji O'oh tea. Meureun mana kitoe oge geus koeat.

Pagoejoeban „Kaweningan Mitra" lain ngan geus koeat di tempatna bae tapi geus ngabogaan tjabang di Maos, anoe aja mangpoeloeh - poeloeh elidna.

Mokaha sakieu mah, tjatjakan ajana Kaweningan Mitra teh, Rakara ti April 1928 mah.

Tapi, tapi, tapi, katjida matak hanaj djakalna, naha ieu pagoejoeban teh misahkeun maneh? henteu ngahidji djeung noe geus aja. oepamana bae dikantetkeun ka Pagoejoeban Pasoendan?

Henteu matak sakoemaha handjakalna. lamoen anoe djadi pamanggoelna lain oeroet kokodjo Pagoejoeban Pasoendan mah.

Pirakoe ari rek ngapilainkeun onaman? *)

Oerang pada noenggoe bae!!!

—o—

Matak kabita.

Ari tjarek dongeng mah, oerang Indonesia baheulana geus djadi hidji bangsa anoe madjoe. Lain bae bab pangoepa djiwa (economie) anoe madjoe teh, dalah kana djidjieunan oge geus katjida madjoena tjenah, babakoena pisan tina bab njieun adegan atawa njieun kapal. Geuning geus bisa njieun kapal anoe beunang dipake balajar ka nagara deungeun.

Anoe palinter baheula teh, lamoen aja dina djaman ajeuna, meureun meunang titel „ingenieur."

Ajeuna oge memang geus aja, ngan tatjan ari rea mah, „ingenieur" bangsa oerang, tapi sabaraha oerang anoe hiroepna matjakal sorangan, toeroeg toeroeg heureut koe modal (poenten sanes ngahina) ma'loem koerang pang deudeul.

Oerang Asia oge ari di tanah anoe merdika mah, teu bieroeng bisa madjoe tjara oerang Europa. Geuning oerang Djepang, sakitoe madjoena.

Malah ari tjek bedja mah, engke dina taoen 1929, di Tokio (Japan) rek ngajakeun „World Engineering Congres" nja eta Congres Insinjoer sadoenja, sakitoe poharana kamadjoean bangsa batoer mah,

Koemaha kira-kirana oerang Indonesia. bisa ngirimkeun wakilna kana Congres Ingenieur di Tokio?

Walloh hoe 'alam, teuing.

Ngan bati matak kabita.—

Sok teu koe lanteu, gens boga Ingenieurna anoe hiroepna matjakal sorangan, kawas moal aja halanganana lamoen dikirimkeun kaditoe. erokaja ongkosna teu aja.

Ah, nja eta atoeh.—

E. R.

*) Sing pertjanten. anoe moal tea Djrg. K. S. mah, tara getas haroepateun. Koering pertjaja kana tintjak andjeunna. Awal ahir koedoe ngadeg na tjabang. Ma'loemlah sok loba noe sieun koe . . . . . bener.

Red.

Saeutik tina perkawis handenarbeid.

Sim koering parantos matja dina Sipatahoenan No. 14 tina perkawis handenarbeid. Na aja tjotjog sareng lelemboetan sim koering.

Geura bade didadarkeun kateupanoedjeanana tina hal ngadjalankeunana, anoe katingal koe sim koering di ressort **schoof opziener enggal:**

a. Sakola - sakola bawahan eta schoolopziener, diparentah soepaja djiga museum.

b. Goeroe dipaksa sina njarieun kamonesan, soemawonna bararoedak. Bahanna tina sakoena moerid moerid (meuli katja, daloeang, tjet ena).

c. Ti Inspectie teu atjan aja katangtosan anoe jakin dina ressort eta, atoeh Djoeragan - djoeragan Goeroe didamelna sakama kama, pikeun njoemponan sakola djiga museum, dongkap ka pangadjaran sanes kaloeli loeli.

d. Lantaran aja handenarbeid, gambar-gambar dipiwarang dirobah, teu panoedjoe. Saues kanten hajang make seng. **(Koemaha nalika andjeunna djadi Mantri Goeroe???)** Aja raos ari marentah.

e. Koe margi boeahna sok digantoengkeun, **keur poepoer,** sok kadjadian, hoekoeman sareng gandjaran teu merenah. Emoet djaman kapoengkoer.

Djadi pondokna ajana atoeran handenarbeid, seueur awonna tibatan saena, Toengtoengna noejoen.

Kabisa bapa - bapa moerid digantoeng gantoengkeun, aja mamanggoean, aja wadah kembang enz. Boeatan goeroe rantoej. Nja teu naon naon, oepami kanggo leermiddelen, da ieu mah estoe keur papaes.

Koe atoeran handenarbeid noe ajeuna didjalankeun, teu matak djadi kamadjengan, teu matak moeka pikiranana. (Banding boeatan tanah sanes).

Djadi ana gens kaloear ti sakola tetep hajang tjekel gawe, malah sakola ambacht ge kitoe pisan,

Goepernemen ngajakeun sakola djigana bae mimitina keur pagawena, malah dibibitaan koe atoeran roepa-roepa. (Mangga bae banding sareng piloearan).

Djigana bae boedak teh ngarasa hina, uja teu lepat-lepat teuing, da jaktos bagian anoe kerdja tangan hina. (Emoet kunst oerang ontwricht).

Leungitna pikir boedak hajang tjekel gawe, oepami baroedak parantos ngagadoehan pikiran: gevoel van eigenwaarde, teu sieun koe lapar, pertjaja kana tanaga sorangan, ngagadoehan maksoed (doorzettingsvermogen).

Akalna sesah, oepami oerang teu ngaraos. Noehoen ajeuna P. G. H. B. parantos ngalalanjahan.

S.

Djalan „Takokak - Boengameloer"

Manahaneun

Djoeragan - djoeragan Lid Coll. v. Gecommiteerden Regentschapsraad Tjiandjoer.

Geus leuwih ti 4 taoen, ieu djalan djadi toengtoeng saoer, digoenem-tjatoerkeun koe hajang geura dikeusik Tapi aneh, bet nepi ka ajeuna, tjek dongeng si monjet meluk tjaoe tea mah „atoeng eneh atoeng eneh"; sama dengan sabenggol tiga doeit sa dja alias taja bedana.

Baretona ieu djalan teh djalan desa. djadi dioeroes koe desa. Moeng goeh kaajaanana, lah edan as!

Komo dina oesoem ngidjih mah, amblong, sakadang moending bae. Koemaha ana aja mobil? Eukeur mah djalanna heureut, nandjak noe doen maloem pagoenoengan kitoe — loba poengkal pengkolna, loba goera wesna, ana katambah tambah tatjan dikeusik, atoeoeoeh ....!

Naon sababna pang ieu djalan roeksak—roeksak teuing. Eta sok di liwatan koe padati noe narik soeloeh keur ka kontrak Boengameloer. Bener ari sok mere paroeroegi mah eta kontrak teh ka desa. Tapi henteu njoemponan. Ngan hadena ajeuna mah geus dieureunkeun, distop!

Desa aja niat arek ngeusik ieu djalan, nja piongkoseunana desa menta toeloeng sawareh ka kontrak Boengameloer tea. Tapi eta kontrak sigana bae emboeng mere.

Eta soegan noe djadi marga lantaranana teh; pang ieu djalan rek dikeusik ngan dek dek bae, ari boekti mah henteu!

Ajeuna aja bedja, jen ieu djalan teh ditjokot koe Regentschap sarta aja niat arek dikeusik. Atoeh uja langkoeng noehoen!

Somahan desa Takokak katjida ngarep ngarepna, sabab nja djalan ieu pisan anoe hiroep, anoe gede goenana, anoe gede toeloengna boh keur maranehanana, boh keur poelisi moen aja kadjadian naon naon Kangdjeng Toean Resident West Priangan oge waktos angkat ka Takokak, marios „kadjadian kadjadian Takokak" tea, nganggo djalan ieu. Tangtos koe andjeunna oge kaoeninga.

Moen ieu djalan geus dikeusik, perdjalanan ti Soekaboemi ka Takokak teh bisa direct, djalan teroes. Tangtoe pisan bisa noeloeng kana kahiroepanana djalma djalma, pang pangna tina beubeulieun. Ajeuna ka perloean hiroep (beubeulieun) teh ka tjida marahalna, lantaran didatangkeunana ti Soekaboemi gede pisan ongkosna, sabab ti Boengameloer ka Takokak — djaoehna ± 3 pal — koedoe ditanggoeng atawa diakoetan koe djelema.

Tjindekna kakertaan, kahardjaan, karamean Takokak bisa leuwih ti ajeuna, moen djalan Boengameloer Takokak tea geus dikeusik.

Koe margi eta sanget nja panoehoen ka Djoeragan djoeragan lid v. Gecommitteerden raad Kaboepaten Tjiandjoer soepaja hal noe disebatkeun di loehoer teh „didangoe" sareng „dipariksa". Moegi sing hawatos ka djalma alit noe boetoeh koe damelna eta djalan!!

Nja kitoe deui ngamoega moega pisan soepaja ieu djalan teh AJEUNA AJEUNA dipigawena, oelah engke isoek engke isoek bae!

Somah desa Takokak.

Bahan Soenda.

Soegri anoe ngaos Sipatahoenan tangtos kapoengkoer ningali dina kolom advertentie aja tjariosan hal „Babakan Soenda" di Tasikmalaja. Amoeng tjariosanana katjida ringkesna, ma'loem maksoedna dina advertentie moeng malar kaoeninga woengkoel. Koe djisim koering pribados anoe ngoembara ampir di toengtoeng Koelonna poelo Djawa, henteu katjipta piroepieunana eta tempat, katambih ditjeta tina anoe ngadamelna ngan tiap bangsa priboemi, loembrahna, dibandingkeun sareng dadamelan oerang Eropa, sok kirang tjekap, kirang sampoerna, djalaran kirang modal sareng kirang merloekeunana kana rasa karesmian ati, atawa rasa kalangenan.

Waktos koering dina achir sasih October mios ka Tasik, henteu gadoeh tjita tjita anoe banget, hajang ngadongdon eta tempat katambih ajana rada tebih ti kota. Soemawonten harita teh moesim hoedjan. Ongkoh di Tasik mah ampir tara aja halodona. Pikeun djalmi anoe toeman di nagara rame, djalan lalega tarebih, tipeuting damar listrik djeung gas ngempraj saperti tibeurang, mobil motor kahar kareta mesin taja petotna pasalebroengan, ana djol ka Tasik anoe sakitoe djemplingna, katjida ngarasa keueung tiiseunana. Djalan djalan hareueut, katambah keur heureut teh aspalna ngan di tengah woengkoel. Ari ti peuting ma'loem di tempat noe teu aja listrik di tepas tepas imah teh teu aja noe ditjaangan, medem saperti di district district bae. Koering ngaraos heran naha di nagara anoe bangsa priboemina sakitoe maradjoena, malah pang madjoena ti antara nagri sanes di Priangan, tapi ari djinis dajeuhna bet kapandeurian. Jaktos di sisi-sisi djalan rea gedong ngadjalegir, gagadoehan bangsa priboemi, tapi teu nambahan sari, da djalanna siga di kampoeng. Katoeroeg toeroeg langitna beurang peuting pinoeh koe mega melempem semoe mesoem, sigana kaweuehan moen dina hidji isoek papanggih djeung panon poë teh.

Koelantaran di djero kota saeutik pisan dongdoneunana, djadi panarik hajang ningal kaajaan di loear kota rada gede. nja noe pangheulana di djoegdjoeg teh. „Babakan Soenda".— Ari djalanna mimitina mapaj djalan anoe ka Mangoenredja, Kira kira geus meunang 2 paal mengkol ka djalan Soekaradja. Djalanna teu pati sae. Legana mah sedeng ngan dina sawareh tempat rea batoe noe galede matak soesah kana perdjalanan. Beda katjida djeung djalan djalan desa noe sedjen, soemawonna di bagian Indihiang mah estoe raresik bareres pisan . . . .

Sapandjang djalan rereana noe ka pendak pasawahan talaloehoer lantaran teu mahi tjai kadjaba ti tjihoedjan: tempat anoe sakitoe legana teh katingalna mesoem, bangoen tempat noe djalmana koerang tedaeun, sedjen deui djeung titingalan moen toempak kareta api ti Tjirandjang ngoelon nepi ka Tjibeber, sawahna

hedjo lembok titingalan halalegar.—

Oentoengna di Tasik ajeuna keur pakepoek ngadamel leiding ti Tjitandoej, estoe padamelan anoe gede ka tjida lantaran bangga nambakna djadi ongkosna katjida gedena.— Tapi pa randene kitoe teu boeroeng didjalankeun, boeboehan priboemi malangarti ningal kana pimangpaateunana kaba reup, datangka moen teu salah njoembangna ti oerang priboemi woengkoel aja sapoeloeh reboe roepiana. Katambah pangoeroesna Irrigatie katjida soehoedna kana ngamadjoekeun oerang priboemi, estoe teu ngemoetkeun kahesean katjapean sok darapon hasil maksoed bae.— Dina sagebragan ieu anoe ditjekel koe irrigatie Tasik aja tiloe boekaan anjar anoe katjida galedena njaeta Tjitandoej di Indihiang, Margawindoe (¹) sareng Rawa Onom di Tjiamis.— Tada teuing pioentoengeunana di ahir sawah sawah noe kakotjoran koe leiding anjar — Noe baroga sawah anoe tadina tigerat koe tjai ajeuna tangtoe soegema moal njawah noenggoe hoedjan. Meureun engkena djadi dongeng toeroen toemoeroen ka anak intjoena jen eta leiding leiding teh kadjadianana koe djasana djoeragan Opzichter Moeh Enoch.. Meunang djadi djaga di djaman achir lamoen di Bandjarsari atawa ditempat-tempat noe baris kakotjoran leiding anjar kadjadian kasaatan tjai djalmana pada hadjat ngarewahkeun ka djenatna djoeragan Moch. Enoh noe baheulana mashoer toekang ngoeroes hoeloewotan.— Moega moega bae ieu padamelan anoe sakitoe rongkahna masing tereh rampoeng oelah aja halangan harengan. Koering mah risi doemeh moesim ngidjih, waktoe koering aja di Tasik oge koering ningal sorangan ; waktos bendoengan Indihiang tina hoeloewotanana bakal katebak tjaah.— Kitoe deui noe di Tjiamis.

Kinten geus 4 pal mapajna djalan noe ka Soekaradja tea tidinja mendak pengkolan kana djalan anoe ngahadja didamel koe noe kagoengan eta „Babakan Soenda". Kira kira satengah pal. Djalanna nandjak loehoer pasir. Barang nepi kana kana moemoenggangna katingal adegan tempat njimpen mobil atawa kahar. Ti palebah dinja ngawitan kebon anoe kagoenganana djoeragan Roesdi njaeta noe ngadamel Babakan Soenda tea.

Oepami oerang njarioskeun pakebonan bangsa priboemi, gantjang koe oerang katjipta piroepaeunana, njaeta roepa-roepa pepelakan palawidja biasana dipelakna malar djadi bae henteu diatoer malar aloes katingalna.—

Tapi ari ieu mah sedjen deui. Estoe moeloes, beres rapih, dadasarna pelak danas didjadjaran boehoeahan, djamboe boeahna geus roehreej, alpoeket nangka tjampedak ngadjadjar djeg pager ngelir.—

Tisemet dinja oerang koedoe njatjat sabab djalanna lemboet, barina ge sana noe hajang toetoempakan dina tempat noe sakitoe loba tingalieunana. Kentja katoehoe pakebonan satoengtoeng tingal. Barang nepi ka poetjakna pasir, ana beh teh di lebak sitoe anoe sakitoe legana. Ti lebah dinja mimiti rea kekembangan estoe asa di patamanan. Kekembangan warna-warna, matak kelar noe ningali, siga taman Arga Soka. Kembangna diadoe manis, paselang bodas koening beureum atawana woengoe, na lampingna dibalaj koe tapas kalapa ngelir, ting baranjaj siga ditaboer parada.

Beh kidoelna pasanggrahan, tempat anoe hojong niis, nganggo boepet katoeangan, koeeh koeeh warni warni, adegan matak resmi, nganggo kamar keur tatamoe, dihias gambar gambar anoe matak nambah sari, diloearna dirambatan kekembangan.—

Beh handap disisi taman, aja panggoeng sisi tjai, raos kangge magelaran, soekan-soekan toeang ngopi; tidinja awas nilik, ka handap sareng ka loehoer, ka handap ngaplak empang ting arentjlok poelo leutik. moen kaloehoer awas ningal kebon kembang.

Dihandapeunana eta panggoeng, parantos sadia roepa-roepa parahoe sareng tarip sewaanana, paling loehoer satalen. Bandoenganana sarae, sanes deui djeung bandoengan di Bagendit anoe disareboet kadjang tea, ieu mah pantes loetjoe sareng raos di eusianana. Roepina siga djadjambaran gede ditengahna legok, diteundeunan medja paragi njimpen toeangeun, sisina saperti bangkoe tihoehoerna disaoengan. Djaba ti eta aja deui parahoe noe make motor saperti motor boot, ka modelan Djrg Roesdi, motorna ngahadja didjieun tina mobil beunang ngarakrak.— Moen teu salah eta tempat djoemlah sitoe djeung kebon aja 50 baoe, sakoerilingna eta empang

Toko „BENG"

tel. No. 2

TASIKMALAJA.

Sajagi roepa-roepa barang noe marodel, saperti sendok, garpoeh, peso medja, peso lipet, peso tjoekoer, sareng goenting mesin ramboet, sanesna ti eta njondong lampoe baterij roepi-roepi merek. Eveready, Winchester, Simmons, Aja deui noe langkoeng model lampoe batre noe alit teu matak ridoe ageungna sami sareng dompet, teu kinten terangna, sareng mirah hargana ngan f 0,80. Tina reservena sajagi tina sagala merk.

Bedil B. S. A. ajeuna toeroen harga, mangga naros bae ka toko Beng.

Ajeuna djaman kamadjoean, lamoenna bade ngarot oelah pisan ngaleueut tjai samarangan nja eta tambana kedah ngagadoehan Filter (saringan tjai) noe matak ngawalagrikeun kana salira.

Sadjabi ti eta rewa deui barang-barang noe marodel sesah ditoeliana lamoen ditrangkeun saroepi-roepina barang.

Sajagi roepi-roepi landong, sareng arak obat „Hipprocrates."

Schoenmakerij en Kleermakerij

„Malah Mandar"

Stationsweg 21 Tasikmalaja.

Tiasa nampi pesenan (kengkenan) ngadamel roepi-roepi raksoekan anggoeun pameget atanapi moerangkalih medelna tiasa noemoetkeun sakoemaha kapalaj, sareng disajagikeun roepi-roepi lawonna.

Oge njajagian slop-slop, sendal-sendal spatoe-spatoe ketoe oedeng model Djawa sareng Soenda Kopeah boeloedroe noe kasar sareng noe sae.

Hoermatna noe ngantos pesenan poen

O. Sasmita.

TAN JOE AN

TOEKANG GIGI

Dimoeka Pasar Tasikmalaja.

Saja bisa bikin gigi roepa-roepa dan bisa obatin penjakit gigi. Kerdjaan ditanggoeng baik dan harga pantes

Kleermaker M. SOEKARDI

Gang Bruijns & Thijssen No. 8.

BANDOENG.

Trima pekerdjaan boeat bikin segala roepa pakean boeat Toean-toean menoeroet model baroe dan enak dipakenja. Ditanggoeng baik, lekas dan harga lebih moerah. Soedah dapet soerat poedjian dari Regent Pandeglang,

Djoega ada sedia roepa roepa kaen.

Perloe pisan keur noe ka

MEKAH.

Oepami ka Mekah katjida perloena njandak landong-landong noe perloe dianggo. Bentee raosna oepami ti oerang parantos toempak kapal, komo parantos soemping ka Nagri sanes mah. Sanes Nagri sanes hawana, sanes deui raraosan badan. Djagi oelah doegi ka teu damang di nagri deungeun. Saena mah sajagi pikeun noeloengna.

Kadjeun teuing landong teu perloe keur andjeun nanging kenging dianggo noeloeng sobat-sobat atanapi noe sanes.

Ieu teh ibadah noe teu kinten saena Sajagi di Toko sim koering toromol dieusi sagala roepi landong kaperloean noe angkat ka Mekah. Oepami parantos ngagaleuh ieu toromol tangtos ngaraos tengtrem, moal sieun bilih teu damang.

Mangga tae soemping ka Toko parios koe andjeun.

TOKO

NIC MULLER

Goenoengladoe 15

TASIKMALAJA.

Telepon No. 26.

Kitab **Figh** sareng **Tafsir Qoeran.**

ALBOERHAN, kitab hoekoem hoekoem ibadah Islam, kateranganana woengkoel tina QOERAN sareng Hadis djilid I f 1.

Al-Foerqan, tafsir Qoeran, nganggo hartosna noe satjerewelena (letterlijk). sareng henteu, noot katerangan noe ringkes djilid III f 1, BASA SOENDANA djilid I f 0,80.

Eta tiloe boekoe Qoeran sareng Haditsna nganggo aksara Arab diharisan sareng kateranganana nganggo aksara WALANDA, kaloear ngawitan dina sasih November 1928.

Moendoet pertjobaan ka

„Persatoean Islam"

BANDOENG.

M. I. PRAWIRA-WINATA

Boekhandel • Drukkerij —o— Boekbinder - Lijstenmakerij.

Katja-katja Wetan 132 — Bandoeng.

Parantos meh aja reboena pesenan anoe ditolak djalaran parantos seep boekoena.

Ajeuna parantos medal boekoena, anoe langkoeng sae sareng langkoeng mirah pangaosna, batan anoe kapoengkoer, nja eta boekoe:

Pangadjaran Salat.

Karangan

M. SASTRAAMADJA.

Anoe ngarang Ibadah kalawan Iman, Mi'radj sareng Hikajat Nabi Paras. Dina lebet samingggoe nanggel iasa,

Pangaos f 0,75 — Faranso di Post f 0,20—Rembours f 1.40

Ieu boekoe kenging oge di Bon.

Koffie Robusta Thee sareng Leguminosen.

AWAS!

Ajeuna djaman kamadjeugan, pikiran ganti, pepelakan oge ganti. Dua taoen mimiti meunang pansioen.

Koffi sareng Thee, pepelakan anoe pohara awetna oemoerna doegi ka ratoesan taoen.

Koemargi eta, bilih djoeragan-djoeragan perloe nganggo bibitna, djisim abdi salamina njajagikeun. anoe pangaosna kaliutang mirahna

Sadajana sisikian ditanggel saena (Kiemkrachtns, Kiemenergiena), sareng parantos dietang pangadjina 95% 100%.

Siki Thee tina kebon bibit anoe teu pisan katjampoeran kadjabi ti Bazaloni Manivure sareng Assam dina Gt. f 6—

Stumps thee 1000 na ti f 15, – doegi ka f 35,—

Siki Koffie 5 katie	f 4 50
Stumps Koffie 1000 st.	f 15.—
„ „ dederkeuneun 1000	f 6 —
Clotolariana guarides 1 Gt.	f 4.50
Thephrocea candida 1 Gt.	f 5,—
Stumps Albizizia sajagi 30,000, dina 1000 na anoe ngaramo	f 20.—

Sadaja harga tampi di loehoer wahon Tjibadak.

Pesenan dikintoen koe Rembours.

Goenana Leguminosen ditrangkeun pandjang dina ateeran melakna ditrangkeun hasilna anoe parantos boekti dina 1—1 Bouws.

Klimatologische factoren (panas tiisna tempat) pikeun Thee sareng Koffie.

Tiori sareng praktekna kenging moendoet ti pajoen di kintoen pertjoemah.

Hoermatna noe ngantos pesenan

Natapradja

Tjibodas H. Tjibadak.

Kapoer TEMBOK dan Kapoer SIRIH dalem BLIK.

Dari Fabriek - fabriek

Kalkbranderij „Tjisaat" halte Tjisaat.

Kalkbranderij „Preanger" halte Tagog apoe.

Kalkbranderij „Begr" halte Tagog apoe.

Kwaliteitnja selamanja ditanggoeng baek! Soedah **goedgekeurd.**

Boleh pesen pada:

Directienja

ANG SIOE TJIANG

Handel Mij. Batavia Bandoeng, Soekaboemi.

Telf. No. Btv. 740, Bdg. 1378, Sl. 183.

Toko Boekoe

TROMP DE HAAS

voorheen toko **WEBER**

DJALAN STATION № 12. TELF. № 13.

Sajagi roepi-roepi: **Vulpen houder** sareng parabot **sakola** sareng **Kantor** Ngitjal **penmas** pikeun vulpen.

Preanger Chemicaliën Handel

TASIKMALAJA

Sajagi katja panon model noe pang anjarna tina nekel, doble sareng penjoe pangaos ti f 2,50 doegi ka f 30.— Sajagi minjak seungit ti Cotij sareng Houbigant. Sajagi sigaret sareng soeroetoe merk **Cadena.**

Gramophoon merk Odeon sareng platna roepi-roepi lagoe, sapertos lagoe Walanda, Malajoe sareng Soenda pangaos 1 plat f 2,50.

pasir pinoeh koe kebon. Estoe matak kelar. Sakoer djalma noe ka Tasik estoe manghandjakalkeun lamoen teu ngadongdon eta tempat.— Tjeuk timbangan koering pikeun Babakan Soenda di Tasik, beunang dibandingkeun djeung Bagendit di Tarogong, atawa Tjangkoeang di Leles, ngan leuwihna teh ieu mah koe meunang ngahadja njieun toer djasana oerang Soenda Djoeragan Roesdi noe kagoengan Toko Soenda di Tasikmalaja. Perjogi pikeun noe keur verlof ngareureuhkeun palaj, ngadon niis di eta tempat, moal salah tiisna nja badan nja pikir.

K.

(¹) Djrg. Red. Oepami lepat njoehoenkeun dipanglereskeun.

Soerat kabar.

Geus moal bireuk deui oepama sim koering didieu njarioskeun soerat kakar. naon ari soerat kabar teh, naon goenana naon kaperloeanana.

Sakoer djalma anoe parantos tjampoer, boh dina rioengan boh dina tja tjarita, soemawonten dina kalangan pakoempoelan pergerakan mah. tangtos moal bireuk deui kana serat kabar teh malah katjida perloena diajaan soerat kabar di saban saban pakoempoelan, komo moen ningal ka bangsa deungeun mah mapi meh sirikna oenggal imah pada ngalanggan soerat kabar—.

Oepami oerang kersa ngitang seueurna soerat kabar noe aja didieu bae di Indonesia. rasa sim koering teu kirang ti 50 (lima poeloeh) roepa soerat kabar, anoe pada mawa maksoed sedjen sedjen, margi noe ngaloearkeunana oge ti sedjen-sedjen golongan aja noe tjari oentoeng bae nja eta di kalangan noe diseboet kaoem sana, ari ti kalangan bangsa oerang mah kalolobaanana kadjoeroeng koe kaperloean, malah seuseueurna mah djadi wawakil (orgaan) ti pakoempoelan bae.

Sakitoe seueurna teh soerat kabar ari bogana oerang Indonesia pribadi mah ngan oekoer hidji doea, kitoe oge koe pamendak sim koering teu atjan aja noe sampoerna, boektina geuning kaloearna oge tjarang pisan anoe oenggal poë radjeun kaloear oenggal poë tjlek s a l a m b a r oge djeung advertentie sagala. djadi dibatjana teh koerang keneh, ieu tangtos aja sababna, geura ajeuna soerat kabar basa Soenda ngan „Sipatahoenan" kaloearna saminggoe sakali oge salam bar, malah taoen pajoen mah tjariosanana bade doea kali, moedah moedahan bae!

Seueur pisan diantawis noe maraos serat kabar anoe kersa ngomel di poengkoer, madjarkeun teh tjenah. ka kagok kagok matja soerat kabar kaloearan bangsa sorangan, lantaran kaloearna sok tara poegoeh djeung saeutik. djadi ngan matak nganggara teun bae djeung pakabaranana loba noe haseum, geura matja soerat kabar Walanda mah oepamana A. I. D. tah ieu mah gandang, lambaranana loba aja opat (4) lambarna malah ari poë Saptoe mah leuwih dina sapowena djeung rame aja telegramna saga la malah di pamandangan (maksoedna di kalangan poepoedjieun) meunangan nana tjenah,—

Koemaha ari kana soerat kabar bangsa sorangan?!

Ka soerat kabar sorangan ngan bisa mojok, koerang kieu tea koerang ki toe tea, tapi noe popojok teh ngabenerkeun mah, mantoean atawa noe loeng noeloeng ngamadjoekeun soerat kabar sorangan moemoel madjarkeun teh kagok deui bae.

Rasa sim koering boh di kalangan Redactie boh di Administratie soerat kabar bangsa Indonesier baris nampi kalawan senang hate, malah nampanana oge koe doea leungeun ka djalmi anoe kersa noeloeng ngamadjoekeun soerat kabarna koe djalan naon bae.

Hiroepna soerat kabar tangtos bae koe seueurna anoe satia, nja eta oepami langganana tea kersa njoemponan pamajaranana artos langganan, margi serat kabar teh kapan koedoe dipigawe, ditjitak, ongkos tjitakna koedoe di bajar, noe njitakna dibajar kertasna koedoe di beuli, ngirimkeun nana oge kapan koedoe make ongkos na timana atoeh artosna, naha koedoe koe Redactoerna djeung Administrateurna sorangan noe nanggoeng, oerang mah noe matja ngan ngeunah na bae? Atoeh ngeunah Eon teu ngeunah Ehe.

Mangkaning rata rata soerat kabar Indonesier njitakna ngengken da teu boga kantor tjitak sorangan atoeh ari ngengken mah teu bisa sakawasa sorangan. panginten djoeragan djoeragan oge tiasa ngamanah koe sudjeun elat artosna. di tjitakna oge dielatkeun, sasatna miloe hiroep ka batoer, geura moen oerang boga drukkerij sorangan mah tiasa sakama kama, sakahajang oerang teh kasorang.

Pamendak sim koering di kalangan bangsa deungeun oge barogana drukkerij teh kaseuseuranana mah engkoan bae, koe djalaran ngitjalan andeel, tjarang pisan anoe milikna sorangan, djadi diroeboeng roeboeng, tjik oerang iraha atoeh rek boga drukkerij sorangan anoe sampoerna kalawan sareres, oelah noe karagoengan drukkerij kalah silih moesoehan pa moerah moerah, toengtoengna nga ringkoek salah sahidji.

Madjoena soerat kabar sapertos anoe ditjarioskeun di loehoer koe seueurna langganan anoe setia kana perbajaranana eta teu tiasa dipoengkir deui, geura oepami djoeragan djoeragan niteuan ajeuna kana madjoena soerat kabar bangsa deungeun oepamina bae Java Bode anoe dikaloearkeunana di Batawi, dina dinten eta keneh pasosonten oerang Bandoeng parantos tiasa nampi (matja) njakitoe deui A. I. D: anoe kaloear di Bandoeng di kota Garoet, Tjiandjoer sareng sanes deui dina dinten eta keneh paso sonten parantos tiasa diaos, malah Sin Po oge ajeuna mah njakitoe, djadi sadajana pakabaran teh tangtos haneut keneh, ana pakabaranana haneut keneh sadajana noe maraosna oge raos, lain kawas soerat kabar oerang „Sipatahoenan", kaloear saminggoe sakali oge oejoehan teuing, eta teu aja sanes moeng lepat di oerang.

Koemaha atoeh da kana majar langganan hararese, talangke seuseueurna mah noe noenggak, ana hantem ditagih madjarkeun teh ari rewel rewel teuing mah, enggeus bae rek eureun, nja toengtoengna liren, artos langganan teu diloenasan, geura maraoahan dimana bangsa oerang terehna madjoe, ari kapalaj aja, namoeng emboeng roegi.

Panoetoep ieu toelisan sim koering njoehoenkeun ka para djoeragan sareng saderek anoe palaj ngaos serat kabar anoe sampoerna, raos diaosna, sae ditinggalina, pakabaranana haneut keneh, penting malah nganggo gambar sagala, oge potret-portret djago oerang anoe kedah terang pikeun pieunteungeun, teu aja sanes lian ti para djoeragan sareng saderek soepados kersa noeloeng ngamadjengkeun boh koe harta boh koe harti njakitoe deui pikiran.

Geura tinggali soerat kabar Tiong Hoa oepamina Sin Po, doegi ka tiasa ngaloearkeun opat roepi, Chineesche Editie, Maleische Editie, Weekblad sareng de Chineesche Revue eta kaloearan hidji maskape anoe eusina beda-beda, entong doegi ka dinja heula atoeh, dintenan bae anoe sampoerna oerang mah heula atoeh. Tjik atoeh ari ngaharep mah ka pakabaran anoe sampoerna geura maradjeng, koe panginteu sim koering djoeragan Redacteur „Sipatahoenan" moal doegi ka teu nampi kana panjokongna para djoeragan sim koering mah timpah noehoena ti ajeuna, sakieu bae heula sanes waktos disamboeng deui.

E. A.

Raad Kaboepaten Tasikmalaja.

Tanggal 22 November '28 raad Kaboepaten Tasikmalaja bade kempelan.

Pasoendan Tjabang Tasikmalaja.

Tanggal 25 November '28 Pasoendan Tjabang Tasikmalaja bade kempelan openbaar di H. I. S. Pasoendan Tasikmalaja.

Wartos ti Administratie.

Hatoer noehoen ka sadaja Para Djrg. Lg. Sip. anoe parantos merloekeun ngintoen artos. Sawangsoelna kasadaja Para Djrg. Lg. Sip. anoe teu atjan merloekeun, moegi enggal ngintoen atanapi, ngawartosan. Ti sateu atjana timpah hatoer noehoen.

Artos anoe katampi ieu di handap diserat.

Lg No. 276 djrg. W. f 1,50 kw. 4, Lg. No. 281 djrg. K. f 1,50 kw. 3, Lg. No. 347 djrg. R. Tj. f 1,50 kw. 4, Lg. No. 474 djrg. A. f 1,50 kw. 4, Lg. No. 958 djrg Ahja f 1,50 kw. 4, Lg. No. 979 Mineraalwater f 3,— kw. 3 4, Lg. No. A 620 (1153) Djrg. Nji R. D. W. K. I. f 1.50 kw. 4, Lg. No. 302 djrg. W. P. S. f 1.50 kw. 4, Lg. No. 580 Djr. R. J. f 1,50 kw. 3 Lg. No. 583 djrg. K. A. f 1.50 kw. 3, Lg. No, 591 djrg. S. f 1,50 kw. 1 '27. Lg. No. 616 djrg. S. f 3.— kw. 1, 2 '28, Lg. No. 717 Djrg. R. K. f 3,— kw. 1, 2 '28, Lg. No. 744 djrg. B. S. f 1,50 kw. 1 '27, Lg. No. 859 Djrg. D. Dj. f 3.— kw. 3, 4, Lg. No. 988 djrg. K. f 1,50 kw. 4, Lg. No. A. 571 (1155) djrg. D. B. f 1.50 kw, 4, Lg. No. 69 djrg. Dj. f 1.50 kw. 3, Lg. No. 310 Djrg. W. f 1,50 kw. 4, Lg. No. 311 djrg. Mh. H. f 1,50 kw. 4, Lg. No. 416 djrg. Oe. Tj. f 1.50, Lg. No. 472 Djrg. R. Mh. D. f 1.50 kw. 4, Lg. No. 984 djr. S. M. f 1,50 kw. 4, Lg. No. 1101 R. M. f 1 50 kw 4, Lg. No. 1136 djrg. D. f 1,50 kw. 4. Djrg. H. M. lebet Lg. No. 1156 artos f 1.50 lebet kw. 4, Sip. No. 17 seëp, ieu dikintoen ti No. 14, 15, 16, 18, 19. djrg. L. Lg. No. 225 f 1,50 kw. 3, Lg. No. 635 djrg. R. f 1.50 kw. 3, Lg. No. 1053 djrg. W. G. f 1,50 Sip. No. 16 satampina postwissel di kintoen deui.

K A B A R

(Tina a. k. sanes).

Mexico: Toral, noe ngabedil Djendral Obregon, njarita hareupeun hakim, jen manehna koe poelisi dikaniaja, noe dipambrih soepaja manehna ngakoe. Samalah mah koengsi indoeng leungeunna digantoeng, nepi ka tjoplokna. Tapi poelisi moengkir.

—o—

Saigon: Diantara Charbin-Wladiwostok djeung Chabaroosk ajeuna geus diajaan kawat telepon, pandjangna kira-kira 1500 K. M. (1000 pal) Anoe masangna maskape Parasman.

—o—

Tokio: Keizer Djepang djeung prameswarina geus arindit ka Kyoto, baris diangkat djadi radja dina tanggal 10 November. Para gegeden kabeh boedal ka Kyoto. Djalan diantara karaton djeung Statsion, dipadjang. Bangsa sakitan anoe bakal dibebaskeun tina hoekoemanana lobana kira kira 70000.

—o—

Australie: Anoe marogok di Australie ngahalang-halang toekang roda ngakoetan barang ka kapal. Di Port Melbourne noe marogok teh gede pisan pangaroehna. Hoofdcommissaris djangdji bakal noempes kariboetan.

—o—

Johannesburg: Platina, sok diseboet oge emas bodas, waktoe ajeuna regana mahal, sabab ngalana hese katjida. Kahareup mah aja pangharepan toeroen hargana, lantaran ajeuna geus kapanggih akalna pikeun ngalana, nja eta saperti emas bae tina erta (batoe tjampoeran).

—o—

Jeruzalem: Di Palestina aja 400 oerang Arab anoe mrotes oerang Jahoedi, lantaran arek ngagogoreng tempat-tempat soetji oerang Islam.

—o—

Saigon: Pirang-pirang oerang Amerika toekang film datang sarta moeka kantor-kantor film di. Britsch - Indië. Maksoedna soepaja sakabeh perdagangan film, aja dina leungeun maranehanana.

—o—

Bordeaux Minister Stressemann ajeuna djadi deui kapala tina departement djadjahan loear.

—o—

Bordeaux. Noeroetkeun bedja ti Berlijn, ongkos - ongkos perdjalanan Zeppelin (kapal oedara gede, bangcenna kawas soeroetoe) beak 343000 dollar.

Djoemblah beubeunangan aja 356018 dollar, nja eta: kartjis 38

panoempang	114000 doll.
beubeunangan soerat² pos	144418 doll.
ngirim ngirimkeun kabar	66400 doll.
beubeunangan tina pers	31200 doll.

—o—

Shanghai: Raboel bedja ti sakoeliah nagara Tjina, jen piboeatan pare taoen ieu katjida koeranguna, lantaran lila teuing katiga.

Noeroetkeun padagang-padagang noe galede, kakoerangan beubeunangan diboeat di: Kiangsu 60%, di Anhwei 50%, Chekiang, Kiangsi, Hinan 40% djeung di Hunan 30%.

Biasana beubeunanganana diboeat di tempat-tempat noe diseboet di loehoer 15.000 000 tons, ari ajeuna kira-kira ngan 5,500.000 tons. Djelemana reana aja 200 000.000. Koe lantaran eta boleh djadi dina taoen ieu kakoerangan dahareun.

—o—

Bandoeng: Aja bedja jen goenoeng Krakataw, ajeuna ngamimitian deui bidjilan haseup djeung seuneu.

Ngagelegerna geus aja 112 kali.

—o—

Batawi: Bapa tere, logndjo, waktoe waktoe ieu kaseurdeuhan koe semah. Loba toekang koran noe darateng ka dinja. Salah saoerang diantara toekang koran meunang katerangan, jen bapa tere teh bakal miang ka Samarang, ti dinja teroes kebat ka sawah Loento (Soematra) pikeun ngadjalankeun „kawadjibanana" tjenah. Pokna teh: di Semarang 3 djeung di Sawah Loento 2, kominis noe ngadaragoan manehna teh.

—o—

Malang: Pabrik meretjon di Gadang, deukeut Malang, bogana Sien Wan Hien, bitoe. Noe maot aja 10 djeiema, nja eta adina noe boga pabrik djeung koeli koeli awewe lalaki. Majitna geseng toetoeng kaheuleum. Toean Gruenberg, Directeur Gemeente Werken, lat teu inget, barang nendjo majit noe pedjet kitoe toer toer geseng. Lantaran hartverlamming (djadjantoeng) eta toean teroes maot.

—o—

TEGEL FABRIEK

„NAJA"

Goenoenggaabeulah Tasikmalaja.

—o—

Sajagi roepi roepi tegel, beton buizen (koeloewoeng) sareng beton roosters.

Pangaos sareng kakiatan di tanggel ngabingahkeun. Prijs lijst sareng monster tiasa di poendoet gratis.

Noe ngadjeng ngadjeng

S. Najawilaga.

TOKO KHOUW-SIAUW SENG
(TOKO BENG)
Tasikmalaja

Djaman kamadjoean, kitoe deui ajeuna pikeun ngentengkeun kana perdjalanan, disajagikeun Autobus anoe brangkat:

Tasikmalaja-Bandoeng via Garoet
via-versa

ti Tasik ± djam 5,30 endjing ti Bandoeng ± djam 11,30 siang.

Tasikmalaja-Garoet via Singaparna.
via-versa

ti Tasik ± djam 7 endjing ti Garoet ± djam 11,30 siang.

Tasikmalaja-Cheribon via Tjiamis en Koeningan via-versa

ti Tasik ± djam 3 soeboeh ti Cheribon ± djam 3,30 soeboeh: ti Tasik ± djam 8,30 endjing ti Cheribon ± djam 8 endjing.

Stopplaats.

di Tasikmalaja pajoeneun Toko „Beng"
„ Garoet „ Station S. S.
„ Bandoeng „ „ „
„ Cheribon „ Hotel Canton
Kadjaksaan, sareng pasar Balong.

N. B. Sadaja autobus di merekan T. H. autobus dienst.

Hatoer noehoen ka anoe parantos timpah ngagaraleuh Zakalmenak 1929.

Ajeuna bade diseueuran deui ngadamelna, tjawisan noe tarebih.

Pangaosna? Ah, teu kedah ditaroskeun deui, mirah bae! Sanes f 1,— sanes f 0,50, teu satalen taleu atjan moeng . . . . f 0, 10

Eusina pepek sasih Walanda sasih oerang, manis pahingna, hari besarna, oekoeran-oekoeran sareng roepi-roepi timbangan, raraban oge pepek, ngagoembirakeun moerangkalih sareng samboeng lajang. Enggal pesen, seëpeun 31 Augustus parantosna.

Oge sajagi Wajang Poerwa IV.

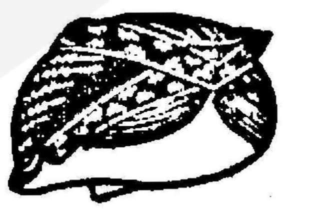
Noe ngaloearkeun

Toko Boekoe en Drukkerij

Tjitandoej v. h. Pasoendan

T a s i k m a l a j a.

N. B. Noe ngagaraleuh ka Agent-Agent teu kirang ti 5 benggol 10 almenak ongkos vrij.



Ketoe Oedeng Makerij

HALIM

West Pasar straat 16 Bandoeng

Salamina njajagikeun ketoe Oedeng model Bandoeng tina roepi-roepi batikan sapertos batik Tjiamis Solo Banjoemas s.s.t. ngawitan pangaos f 2.25 f 2.50 f 3,— f 3.50 f 5 — sareng sataraana noemoetkeun koemaha saena Oedeng bae. Sajagi oge ketoe Oedeng model wiron anoe nganggo diwiroe sareng endol ngawitan pangaos f 3.— f 3.50 f 4.— f 5.—

Tiasa nampi kengkenan ngadamel ketoe Oedeng.

1 Oedeng didamel 2 ketoe oedeng f 2.—
1 „ „ 1 „ „ f 1.25

Model wiron tambih dina 1 Ketoe Oedeng f 0.25 Oepami oedeng Dubbel tambih f 0,50. Sareng njajagikeun sindjang poleng geroesan kaloearan Bandjaran Bandoeng pangaos f 2.50 f 3.— f 3.50 sareng f 4.— mangga djoeragan-djoeragan geura njarobian sareng enggal njeratan nangge. Adres anoe diloehoer ieu koelan.

Prijscourant teu sajagi.

INGENIEURS en ARCHITECTEN BUREAU

Ir. Soekarno en Ir. Anwari.

Regentsweg 8, Bandoeng.

Nampi saniskanten padamelan anoe nganggo projekten pikeun saniskanten adegan, kajaning imah—fabriek—goedang—masigit—djambatan sareng sadjabina ti eta, ti noe PANG ALITNA doegi ka noe PANG AGEUNGNA.

KITAB FIQH dan TAFSIR QOERAN.

ALBOERHAN, kitab hoekoem-hoekoem ibadat Islam, keterangannja hanja dari Qoeran dan Hadits bagian I f 1,—

AL—FOERQAN, tafsir Qoeran, pakai arti letterlijk, arti rangkaian, noot arti ringkasan, bahagian III f 1.— Jang BAHASA SOENDA bahagian I f 0,80.

Tiga kitab itoe Qoerannja dan Hadsitnja pakai hoeroef Arab berbaris dan artinja pakai hoeroef Latijn, terbit pada permoelaan Nov. 1928

Mintalah tjontoh dari

„Persatoean Islam"

BANDOENG.